

La publicación de *Dentro e Fuori il teatro, Ventura degli italiani e del loro melodramma nel Rio de la Plata*, es otro de los resultados del programa internacional de investigación “Relaciones Italianas Iberoamericanas” (RIIA) que coordina el Instituto Latinoamericano de Música (IMLA). Se trata de un programa de investigación que estudia las migraciones musicales entre Europa y el Río de la Plata, sobre todo operísticas.

El IMLA quiere aprovechar esta oportunidad para dar a conocer las actividades del instituto y, sobre todo, para invitar a participar a esta actividad de investigación a la comunidad de Buenos Aires. Ciertamente, estas colaboraciones han hecho posible que muchos jóvenes europeos y latinoamericanos desarrollen experiencias que, además del claro enriquecimiento de su capacitación, hicieron posible contactos internacionales que solo estas redes pueden ofrecer. Muchos de estos estudiantes han podido encontrar temas de investigación originales para sus tesis doctorales y también se han beneficiado en la orientación de su trabajo por parte de los miembros más destacados de nuestra red.

Cabe destacar que para participar de nuestras actividades no es necesario tener conocimientos musicales. En este contexto, ya que nuestros esfuerzos se centran principalmente en la migración de la Ópera, son más que bienvenidos los aportes de los estudiosos de literatura, artes visuales o máquinas teatrales, historia de la economía.

RIIA también está abierta a la contribución de todos los ciudadanos de una sociedad cosmopolita como la Argentina en gran parte formada por descendientes de migrantes. Todos pueden enriquecer la investigación de RIIA a través de la transmisión de sus testimonios. Esto tiene como consecuencia no solo la realización de las metas científicas, sino también de los objetivos éticos en cuanto estas acciones permiten la preservación de la memoria de tantos migrantes esforzados.

El IMLA fue fundado en 1983 en la Universidad Cà Foscari de Venecia, donde opera su sede. El programa RIIA incluye grupos de estudio en diferentes universidades europeas y latinoamericanas: La Universidad de San Martín (Buenos Aires, Argentina), de la República (Montevideo, Uruguay), de Sao Pablo (Sao Pablo, Brasil), de Valladolid (Valladolid, España) y Cà Foscari (Venecia, Italia).

Las personas interesadas pueden consultar nuestra página web: [www. Imla.it](http://www.Imla.it)
y escribir al director del instituto Aníbal Enrique Cetrangolo
aecetrangolo@gmail.com